

# ด่วนที่สุด

ที่ ศธ ๐๗๐๔๕/ ๑๑๖๕๕



สำนักงานส่งเสริมการเรียนรู้ประจำจังหวัดตราด  
๓๔๗ ถนนสุขุมวิท ต.วังกระแจะ  
อ.เมืองตราด จ.ตราด ๒๓๐๐๐

๗/ กรกฎาคม ๒๕๖๙

เรื่อง บันทึกร่วมใจความร่วมมือการจัด ส่งเสริม และสนับสนุนการเรียนรู้ตลอดชีวิต การเรียนรู้เพื่อ  
การพัฒนาตนเอง และการเรียนรู้เพื่อคุณวุฒิตามระดับ ระหว่างกรมส่งเสริมการเรียนรู้กับกรมราชทัณฑ์  
เรียน ผู้อำนวยการศูนย์ส่งเสริมการเรียนรู้ระดับอำเภอทุกแห่งในสังกัด

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาบันทึกความเข้าใจความร่วมมือ จำนวน ๑ ฉบับ

ด้วยกรมส่งเสริมการเรียนรู้และกรมราชทัณฑ์ ได้ลงนามบันทึกความเข้าใจความร่วมมือ  
การจัดส่งเสริม และสนับสนุนการเรียนรู้ตลอดชีวิต การเรียนรู้เพื่อการพัฒนาตนเอง และการเรียนรู้  
เพื่อคุณวุฒิตามระดับ ระหว่างกรมส่งเสริมการเรียนรู้กับกรมราชทัณฑ์ เมื่อวันที่ ๑ กรกฎาคม ๒๕๖๙  
เวลา ๐๘.๓๐ - ๑๔.๓๐ น. ณ ห้องมหกรรม ชั้น ๒ ศูนย์ส่งเสริมการเรียนรู้และพัฒนากการเรียนรู้  
ทางวิทยาศาสตร์ (ท้องฟ้าจำลองกรุงเทพ) เขตคลองเตย กรุงเทพมหานคร โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อสร้าง  
ความร่วมมือในการจัด ส่งเสริม และสนับสนุนการเรียนรู้ตลอดชีวิต การเรียนรู้เพื่อการพัฒนาตนเอง และการเรียนรู้  
เพื่อคุณวุฒิตามระดับ ให้กับกลุ่มเป้าหมายเฉพาะซึ่งหมายถึง ผู้ที่อยู่ในความควบคุมของกรมราชทัณฑ์  
ตามคำสั่ง ที่ด้อยหรือพลาดโอกาสทางการศึกษา เพื่อให้สามารถกลับตนเป็นพลเมืองที่ดีไปใช้ชีวิตอย่างสุจริตชน  
ในสังคมหลังจากพ้นโทษและไม่หวนกลับมากระทำผิดซ้ำอีก

สำนักงานส่งเสริมการเรียนรู้ประจำจังหวัดตราด ขอจัดส่งสำเนาบันทึกความเข้าใจความร่วมมือ  
การจัด ส่งเสริมและสนับสนุนการเรียนรู้ตลอดชีวิต การเรียนรู้เพื่อการพัฒนาตนเอง และการเรียนรู้เพื่อคุณวุฒิ  
ตามระดับ ระหว่างกรมส่งเสริมการเรียนรู้กับกรมราชทัณฑ์ มายังหน่วยงานของท่านเพื่อทราบและร่วมขับเคลื่อน  
การดำเนินงานร่วมกับกรมราชทัณฑ์ให้เป็นไปตามวัตถุประสงค์ รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อทราบและดำเนินการ

ขอแสดงความนับถือ

(นางสาวสุวรรณา สิงห์ภู)

นักจัดการงานทั่วไปชำนาญการ รักษาการในตำแหน่ง  
ผู้อำนวยการสำนักงานส่งเสริมการเรียนรู้ประจำจังหวัดตราด

กลุ่มส่งเสริมและพัฒนากการเรียนรู้  
งานส่งเสริมการเรียนรู้ตลอดชีวิต  
โทรศัพท์ ๐ ๓๙๕๑ ๘๐๙๑  
โทรสาร ๐ ๓๙๕๑ ๘๐๙๒



**บันทึกความเข้าใจความร่วมมือการจัด ส่งเสริม และสนับสนุน  
การเรียนรู้ตลอดชีวิต การเรียนรู้เพื่อพัฒนาตนเอง และการเรียนรู้เพื่อคุณวุฒิตามระดับ  
ระหว่างกรมส่งเสริมการเรียนรู้กับกรมราชทัณฑ์**

บันทึกความเข้าใจความร่วมมือการจัด ส่งเสริม และสนับสนุนการเรียนรู้ตลอดชีวิต การเรียนรู้เพื่อพัฒนาตนเอง และการเรียนรู้เพื่อคุณวุฒิตามระดับ ฉบับนี้ ทำขึ้น ณ ศูนย์ส่งเสริมและพัฒนาการเรียนรู้ทางวิทยาศาสตร์ (ท้องฟ้าจำลองกรุงเทพ) เมื่อวันที่ ๑ กรกฎาคม ๒๕๖๙ ระหว่าง กรมส่งเสริมการเรียนรู้ กระทรวงศึกษาธิการ ตั้งอยู่เลขที่ ๓๑๙ ถนนราชดำเนินนอก เขตดุสิต กรุงเทพมหานคร ๑๐๓๐๐ โดย นางเกศทิพย์ ศุภวานิช ตำแหน่ง อธิบดีกรมส่งเสริมการเรียนรู้ ฝ่ายหนึ่ง กับ กรมราชทัณฑ์ กระทรวงยุติธรรม ตั้งอยู่เลขที่ ๗๗ ถนนนนทบุรี ตำบลสวนใหญ่ อำเภอเมืองนนทบุรี จังหวัดนนทบุรี ๑๑๐๐๐ โดย พันตำรวจโท ประวุธ วงศ์สีนิล ตำแหน่ง อธิบดีกรมราชทัณฑ์ อีกฝ่ายหนึ่ง

ทั้งสองฝ่ายจึงขอยกเลิกบันทึกความเข้าใจความร่วมมือการจัดการเรียนรู้เพื่อคุณวุฒิตามระดับ ระหว่าง กรมส่งเสริมการเรียนรู้กับกรมราชทัณฑ์ ที่ได้จัดทำขึ้นเมื่อวันที่ ๑๐ เมษายน ๒๕๖๘ โดยได้ขยายความร่วมมือ และตกลงทำบันทึกความเข้าใจความร่วมมือการจัด ส่งเสริม และสนับสนุนการเรียนรู้ตลอดชีวิต การเรียนรู้เพื่อพัฒนาตนเอง และการเรียนรู้เพื่อคุณวุฒิตามระดับ ดังต่อไปนี้

**วัตถุประสงค์ความร่วมมือ**

เพื่อสร้างความร่วมมือในการจัด ส่งเสริม และสนับสนุนการเรียนรู้ตลอดชีวิต การเรียนรู้เพื่อพัฒนาตนเอง และการเรียนรู้เพื่อคุณวุฒิตามระดับ ให้กับกลุ่มเป้าหมายเฉพาะ ซึ่งหมายถึง ผู้ที่อยู่ในความควบคุมของกรมราชทัณฑ์ตามคำสั่งศาล ที่ด้อยหรือพลาดโอกาสการศึกษา เพื่อให้สามารถกลับตนเป็นพลเมืองที่ดีไปใช้ชีวิตอย่างสุจริตชนในสังคมหลังจากพ้นโทษและไม่หวนกลับมากระทำผิดซ้ำอีก

โดยทั้งสองฝ่ายตกลงทำบันทึกความเข้าใจความร่วมมือการจัด ส่งเสริม และสนับสนุนการเรียนรู้ตลอดชีวิต การเรียนรู้เพื่อพัฒนาตนเอง และการเรียนรู้เพื่อคุณวุฒิตามระดับ ดังต่อไปนี้

**๑. ขอบข่ายการดำเนินงาน**

**๑.๑ ขอบข่ายการดำเนินงานร่วมกันของสองหน่วยงาน**

- ๑.๑.๑ กำหนดนโยบายและแผนงาน
- ๑.๑.๒ ร่วมพัฒนาหลักสูตรและวิธีเรียนให้สอดคล้องกับกลุ่มเป้าหมายเฉพาะ
- ๑.๑.๓ พัฒนาคูณภาพชีวิตกลุ่มเป้าหมายเฉพาะ เพื่อสร้างโอกาสทางการศึกษาและการเรียนรู้สามารถใช้ชีวิตได้อย่างมีคุณค่าในสังคม
- ๑.๑.๔ จัดให้มีและพัฒนาแหล่งเรียนรู้ร่วมกันเพื่อพัฒนาคูณภาพชีวิตกลุ่มเป้าหมายเฉพาะให้สามารถเรียนรู้อย่างมีประสิทธิภาพได้ตลอดเวลา
- ๑.๑.๕ พัฒนาคูณภาพผู้ปฏิบัติงานในการจัด ส่งเสริม และสนับสนุนการเรียนรู้ตลอดชีวิต การเรียนรู้เพื่อพัฒนาตนเอง และการเรียนรู้เพื่อคุณวุฒิตามระดับ

๑.๑.๖ ประชา...

๑.๑.๖ ประชาสัมพันธ์การดำเนินงานจัด ส่งเสริม และสนับสนุนการเรียนรู้ตลอดชีวิต การเรียนรู้เพื่อการพัฒนาตนเอง และการเรียนรู้เพื่อคุณวุฒิตามระดับ

๑.๑.๗ นิเทศติดตามผลการดำเนินงานจัด ส่งเสริม และสนับสนุนการเรียนรู้ตลอดชีวิต การเรียนรู้เพื่อการพัฒนาตนเอง และการเรียนรู้เพื่อคุณวุฒิตามระดับ

๑.๑.๘ จัดทำและสนับสนุนสื่อการเรียนรู้ วัสดุ อุปกรณ์ทางการศึกษา

๑.๑.๙ ส่งเสริม สนับสนุนและเสริมสร้างแรงจูงใจการดำเนินงาน

๑.๑.๑๐ ตรวจสอบ และรับรองวุฒิการศึกษาให้กับกลุ่มเป้าหมายเฉพาะ

## ๑.๒ ขอบข่ายการดำเนินงานของกรมส่งเสริมการเรียนรู้

๑.๒.๑ จัด ส่งเสริม และสนับสนุนการเรียนรู้ตลอดชีวิต การเรียนรู้เพื่อการพัฒนาตนเอง และการเรียนรู้เพื่อคุณวุฒิตามระดับ

๑.๒.๒ จัดการศึกษาระดับการศึกษาขั้นพื้นฐานให้กับกลุ่มเป้าหมายเฉพาะ

๑.๒.๓ จัดทำแนวทางการเทียบโอนผลการเรียน จากความรู้และประสบการณ์กลุ่มเป้าหมายเฉพาะ

๑.๒.๔ จัดทำและสนับสนุนสื่อการเรียนรู้ด้วยเทคโนโลยีโลกเสมือนจริง (Metaverse)

สำหรับหลักสูตรการเตรียมความพร้อมก่อนปล่อย ภายใต้งบประมาณที่กรมส่งเสริมการเรียนรู้ได้รับจัดสรร โดยไม่มีการเรียกเก็บค่าธรรมเนียมหรือค่าใช้จ่ายใด ๆ จากกรมราชทัณฑ์ และกลุ่มเป้าหมายเฉพาะ ทั้งนี้ หากการดำเนินงานตามบันทึกความเข้าใจฉบับนี้จำเป็นต้องมีค่าใช้จ่ายเกิดขึ้นให้ทั้งสองฝ่ายตกลงร่วมกัน เป็นลายลักษณ์อักษรเป็นรายกรณี

๑.๒.๕ ส่งเสริมการรู้หนังสือสำหรับกลุ่มเป้าหมายเฉพาะ

๑.๒.๖ สนับสนุนครู ผู้จัดการเรียนรู้ สื่อการเรียนรู้ วัสดุ อุปกรณ์ทางการศึกษา และพัฒนา ครู ผู้จัดการเรียนรู้ เพื่อจัดการเรียนรู้ให้กับกลุ่มเป้าหมายเฉพาะ

๑.๒.๗ สนับสนุนงบประมาณในการจัด ส่งเสริมและสนับสนุนการเรียนรู้ตลอดชีวิต การเรียนรู้ เพื่อการพัฒนาตนเอง และการเรียนรู้เพื่อคุณวุฒิตามระดับ

๑.๒.๘ ปรับปรุง ระเบียบ ข้อบังคับ และรูปแบบการจัดการศึกษาที่เอื้อต่อการเรียนรู้สำหรับ กลุ่มเป้าหมายเฉพาะ

## ๑.๓ ขอบข่ายการดำเนินงานของกรมราชทัณฑ์

๑.๓.๑ จัดเตรียมกลุ่มเป้าหมายเฉพาะ สนับสนุนด้านบุคลากร สถานที่ รวมถึงจัดหา และสนับสนุนวัสดุ อุปกรณ์ และครุภัณฑ์ที่จำเป็นต่อการใช้งานสื่อการเรียนรู้ทุกรูปแบบ เพื่อรองรับ การจัดกิจกรรมการเรียนรู้ให้เป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ ทั้งนี้ การจัดหาและกำกับดูแลครุภัณฑ์คอมพิวเตอร์ และอุปกรณ์เสริมให้เป็นไปตามคุณลักษณะเฉพาะที่ ทั้งสองฝ่ายตกลงร่วมกันในบันทึกแนบท้าย บันทึกความเข้าใจฉบับนี้

๑.๓.๒ อำนวยความสะดวกและจัดกระบวนการเรียนรู้ให้เกิดประสิทธิภาพ

๑.๓.๓ กำกับ ดูแลการจัดการกระบวนการเรียนรู้ให้เป็นไปตามเป้าหมาย

๑.๓.๔ พัฒนากระบวนการเรียนรู้ให้เหมาะสมและเอื้อประโยชน์ต่อกลุ่มเป้าหมายเฉพาะ

## ๒. การรักษาความลับ

ทั้งสองฝ่ายตกลงว่าจะรักษาความลับซึ่งฝ่ายที่เป็นเจ้าของข้อมูลที่เป็นความลับประสงค์จะเก็บรักษา ข้อมูลดังกล่าวไว้เป็นความลับ โดยทั้งสองฝ่ายจะไม่เปิดเผย เผยแพร่ หรือกระทำด้วยวิธีการใด ให้บุคคลภายนอกได้ทราบข้อมูลที่เป็นความลับอันอาจก่อให้เกิดความเสียหายแก่เจ้าของข้อมูลที่เป็นความลับ เว้นแต่ กรณีที่ได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรจากเจ้าของข้อมูลที่เป็นความลับ หรือเป็นข้อมูลที่มีการเปิดเผยต่อสาธารณชนอยู่แล้ว หรือเป็นกรณีจำเป็นเพื่อปฏิบัติงาน หรือตามกฎหมาย คำสั่งศาล หรือคำสั่งของหน่วยงานราชการที่มีอำนาจตามกฎหมาย โดยในกรณีดังกล่าวหากไม่เป็นการขัดต่อบทบัญญัติของกฎหมายแล้วฝ่ายที่จะเปิดเผยข้อมูลนั้นต้องแจ้งให้อีกฝ่ายทราบโดยไม่ชักช้า

การรักษาความลับดังกล่าวตามวรรคหนึ่งให้ยังคงมีผลต่อไป แม้บันทึกความเข้าใจความร่วมมือฉบับนี้จะสิ้นสุดลงแล้ว ฝ่ายหนึ่งฝ่ายใดจะเปิดเผยข้อมูลที่เป็นความลับได้ต่อเมื่อได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจากฝ่ายที่เป็นเจ้าของข้อมูลที่เป็นความลับนั้นก่อน

## ๓. ระยะเวลาความร่วมมือ

บันทึกความเข้าใจความร่วมมือฉบับนี้ มีกำหนดระยะเวลา ๓ (สาม) ปี นับตั้งแต่วันที่ลงนามเป็นต้นไป เมื่อครบกำหนดเวลาดังกล่าว ทั้งสองฝ่ายอาจเจรจาตกลงกันเพื่อขยายระยะเวลาต่อไปได้ โดยต้องจัดทำบันทึกข้อตกลงเป็นลายลักษณ์อักษรลงนามร่วมกันโดยผู้มีอำนาจทั้งสองฝ่าย ทั้งนี้ การขยายระยะเวลาจะมีผลต่อเมื่อทั้งสองฝ่ายเห็นชอบร่วมกัน

## ๔. ข้อกำหนดเกี่ยวกับทรัพย์สินทางปัญญา

บรรดาสิทธิหรือทรัพย์สินทางปัญญาที่เกิดจากการสร้างสรรค์ร่วมกันตามบันทึกความเข้าใจฉบับนี้ให้เป็นกรรมสิทธิ์ร่วมกันของทั้งสองฝ่าย และเป็นไปตามกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับทรัพย์สินทางปัญญา

## ๕. การตีความและการปฏิบัติตามบันทึกความเข้าใจความร่วมมือ

ในกรณีที่มีขัดแย้งหรือข้อพิพาทใด ๆ เกี่ยวกับการตีความหรือการปฏิบัติตามบันทึก ความเข้าใจฉบับนี้ ทั้งสองฝ่ายตกลงจะร่วมกันระงับข้อพิพาทด้วยวิธีการเจรจาพิจารณาแก้ไขปัญหาร่วมกัน เพื่อประโยชน์ของทางราชการเป็นสำคัญ

## ๖. การแก้ไข เปลี่ยนแปลง และการยกเลิกบันทึกความเข้าใจความร่วมมือ

๖.๑ บันทึกความเข้าใจความร่วมมือฉบับนี้ อาจมีการแก้ไขปรับปรุง เปลี่ยนแปลง หรือ เพิ่มเติมได้ตามความเหมาะสม โดยได้รับความเห็นชอบของทั้งสองฝ่าย ซึ่งต้องแจ้งเป็นหนังสือให้อีกฝ่ายหนึ่งทราบล่วงหน้าไม่น้อยกว่า ๓๐ (สามสิบ) วัน เพื่อร่วมกันพิจารณา การแก้ไขปรับปรุง เปลี่ยนแปลงหรือเพิ่มเติมดังกล่าว ให้จัดทำเป็นบันทึกข้อตกลงความร่วมมือเพิ่มเติมแนบท้ายและลงนามโดยผู้มีอำนาจหรือผู้ที่ได้รับมอบอำนาจทั้งสองฝ่าย และถือให้เป็นส่วนหนึ่งของบันทึกข้อตกลงความร่วมมือฉบับนี้

๖.๒ การยกเลิกบันทึกความเข้าใจความร่วมมือฉบับนี้ ให้กระทำโดยฝ่ายที่ประสงค์จะยกเลิก ได้แสดงเจตนาให้อีกฝ่ายหนึ่งทราบล่วงหน้าเป็นลายลักษณ์อักษร ไม่น้อยกว่า ๖๐ (หกสิบ) วัน ซึ่งการยกเลิกบันทึกความเข้าใจความร่วมมือดังกล่าว จะไม่กระทบกระเทือนต่อความร่วมมือที่ยังผูกพัน หรืออยู่ระหว่างดำเนินการโดยให้ดำเนินการต่อไปจนแล้วเสร็จ

บันทึกความ...

บันทึกความเข้าใจความร่วมมือนี้จัดทำขึ้น จำนวน ๒ ฉบับ มีข้อความถูกต้องตรงกัน  
ทุกประการ ทั้งสองฝ่ายได้อ่านและเข้าใจข้อความโดยตลอดแล้ว จึงได้ลงนามร่วมกันไว้เป็นหลักฐาน  
ต่อหน้าพยาน และทั้งสองฝ่ายต่างยึดถือไว้ฝ่ายละ ๑ ฉบับ

ลงชื่อ .....  
(นางเกศทิพย์ ศุภวานิช)  
อธิบดีกรมส่งเสริมการเรียนรู้

ลงชื่อ พันตำรวจโท.....  
(ประวุธ วงศ์สินิล)  
อธิบดีกรมราชทัณฑ์

ลงชื่อ .....พยาน  
(นางรุ่งอรุณ ไสยโสภณ)  
รองอธิบดีกรมส่งเสริมการเรียนรู้

ลงชื่อ.....พยาน  
(นายชาญ วชิรเดช)  
รองอธิบดีกรมราชทัณฑ์

ลงชื่อ .....พยาน  
(นายโยธิน สมโนนนท์)  
รองอธิบดีกรมส่งเสริมการเรียนรู้

ลงชื่อ ร้อยตำรวจเอก.....พยาน  
(สุรฤทธิ ริงไสย์)  
รองอธิบดีกรมราชทัณฑ์